



---

# ASSEMBLÉE NATIONALE

---

PREMIÈRE SESSION

QUARANTIÈME LÉGISLATURE

## Feuilleton et préavis

de l'Assemblée

**Le mardi 4 juin 2013 — N° 60**

*Treize heures quarante-cinq*

**Président de l'Assemblée nationale :**  
**M. Jacques Chagnon**

---

**QUÉBEC**



Partie 1

**AFFAIRES COURANTES**

**DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS**

- Le député d'Argenteuil sur le sujet suivant : *Marjorie Bourbeau, Coup de cœur jeunesse.*
- La députée de Hull sur le sujet suivant : *100<sup>e</sup> anniversaire des Chevaliers de Colomb de Hull.*
- Le député de Sainte-Marie–Saint-Jacques sur le sujet suivant : *85<sup>e</sup> anniversaire de Pops.*
- La députée de Richmond sur le sujet suivant : *10<sup>e</sup> anniversaire du marché Melbourne.*
- Le député de Nicolet–Bécancour sur le sujet suivant : *Hommage à Denis Vallée.*
- La députée d'Hochelega-Maisonneuve sur le sujet suivant : *25<sup>e</sup> anniversaire de l'Association des locataires du parc Frontenac.*
- La députée de Gouin sur le sujet suivant : *Semaine québécoise des personnes handicapées.*
- La députée de Charlesbourg sur le sujet suivant : *Un étudiant de Fierbourg participera au Mondial des métiers en Allemagne.*
- Le député de Viau sur le sujet suivant : *Bienvenue à la Jeune chambre de commerce haïtienne dans Saint-Michel.*
- Le député de Saint-Maurice sur le sujet suivant : *Féliciter le Défi Vélo Mag de Shawinigan qui a remporté le prix Or lors du gala provincial des Grands Prix du tourisme le 14 mai 2013.*

**DÉCLARATIONS MINISTÉRIELLES**

**PRÉSENTATION DE PROJETS DE LOI**

**DÉPÔTS** a) documents  
b) rapports de commissions  
c) pétitions

**RÉPONSES ORALES AUX PÉTITIONS**

**INTERVENTIONS PORTANT SUR UNE VIOLATION DE DROIT OU DE PRIVILÈGE OU SUR UN FAIT PERSONNEL**

**QUESTIONS ET RÉPONSES ORALES**

**VOTES REPORTÉS**

**MOTIONS SANS PRÉAVIS**

**AVIS TOUCHANT LES TRAVAUX DES COMMISSIONS**

**RENSEIGNEMENTS SUR LES TRAVAUX DE L'ASSEMBLÉE**

## Partie 2

### AFFAIRES DU JOUR

#### AFFAIRES PRIORITAIRES

#### DÉBATS D'URGENCE

#### DÉBATS SUR LES RAPPORTS DE COMMISSIONS

- 1) Rapport de la Commission de la santé et des services sociaux qui, les 29 et 30 janvier ainsi que le 20 février 2013, a procédé à l'étude des rapports annuels de gestion des agences de la santé et des services sociaux du Bas-Saint-Laurent, de la Mauricie et du Centre-du-Québec, de Chaudière-Appalaches, de l'Estrie et de l'Outaouais pour les années 2007-2008 à 2011-2012, et de la Capitale-Nationale pour les années 2009-2010 à 2011-2012. Le rapport contient cinq recommandations.

Rapport déposé le **29 mai 2013**

Sous réserve des dispositions du 2<sup>e</sup> alinéa de l'article 94 (R.A.N.), la prise en considération de ce rapport doit être effectuée au plus tard le **13 juin 2013**.

#### AUTRES AFFAIRES

##### I. Projets de loi du gouvernement

###### *Adoption du principe*

- 2) Projet de loi n° 20  
Loi sur l'enregistrement des armes à feu  
Présenté par le ministre de la Sécurité publique le **19 février 2013**
- 3) Projet de loi n° 27  
Loi sur l'économie sociale  
Présenté par le ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire le 19 mars 2013  
Rapport de la Commission de l'aménagement du territoire (consultations) déposé le **29 mai 2013**
- 4) Projet de loi n° 28  
Loi instituant le nouveau Code de procédure civile  
Présenté par le ministre de la Justice le **30 avril 2013**

- 5) Projet de loi n° 31  
Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant principalement le secteur financier  
Présenté par le ministre des Finances et de l'Économie le **9 mai 2013**
- 6) Projet de loi n° 33  
Loi modifiant la Loi sur les conditions de travail et le régime de retraite des membres de l'Assemblée nationale  
Présenté par le ministre responsable des Institutions démocratiques et de la Participation citoyenne le 20 mars 2013  
Reprise du débat ajourné au nom de la députée de l'Acadie le **30 mai 2013**
- 7) Projet de loi n° 34  
Loi donnant suite au discours sur le budget du 20 novembre 2012 et modifiant diverses dispositions législatives  
Présenté par le ministre des Finances et de l'Économie le **15 mai 2013**
- 8) Projet de loi n° 36 \*  
Loi sur la Banque de développement économique du Québec  
Présenté par la ministre déléguée à la Politique industrielle et à la Banque de développement économique du Québec le 24 avril 2013  
Rapport de la Commission de l'économie et du travail (consultations) déposé le **28 mai 2013**
- 
- \* **Recommandation du lieutenant-gouverneur**
- 9) Projet de loi n° 37  
Loi interdisant certaines activités destinées à rechercher ou à exploiter du gaz naturel dans le schiste  
Présenté par le ministre du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs le **15 mai 2013**
- 10) Projet de loi n° 39  
Loi sur les régimes volontaires d'épargne-retraite  
Présenté par la ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale le **8 mai 2013**
- 11) Projet de loi n° 41  
Loi modifiant la Loi sur la fonction publique principalement en matière de dotation des emplois  
Présenté par le ministre responsable de l'Administration gouvernementale et président du Conseil du trésor le **14 mai 2013**

- 12)** Projet de loi n° 43  
Loi sur les mines  
Présenté par la ministre des Ressources naturelles le **29 mai 2013**
- 13)** Projet de loi n° 45  
Loi sur le ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie  
Présenté par le ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie le **15 mai 2013**

*Étude détaillée en commission*

- 14)** Projet de loi n° 3  
Loi modifiant la Loi électorale afin de prévoir des élections à date fixe  
Présenté par le ministre responsable des Institutions démocratiques et de la Participation citoyenne le 7 novembre 2012  
Principe adopté le **21 mai 2013**, et  
Renvoyé à la Commission des institutions
- 15)** Projet de loi n° 14  
Loi modifiant la Charte de la langue française, la Charte des droits et libertés de la personne et d'autres dispositions législatives  
Présenté par la ministre responsable de la Charte de la langue française le 5 décembre 2012  
Rapport de la Commission de la culture et de l'éducation (consultations) déposé le 23 avril 2013  
Principe adopté le **30 mai 2013**, et  
Renvoyé à la Commission de la culture et de l'éducation
- 16)** Projet de loi n° 17  
Loi modifiant le Code des professions en matière de justice disciplinaire  
Présenté par le ministre de la Justice et ministre responsable de l'application des lois professionnelles le 13 février 2013  
Rapport de la Commission des institutions (consultations) déposé le 19 mars 2013  
Principe adopté le **19 mars 2013**, et  
Renvoyé à la Commission des institutions

- 17)** Projet de loi n° 23  
Loi modifiant la Loi sur l'instruction publique concernant certains services éducatifs aux élèves âgés de moins de cinq ans  
Présenté par la ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport le 14 mars 2013  
Rapport de la Commission de la culture et de l'éducation (consultations) déposé le 7 mai 2013  
Principe adopté le **7 mai 2013**  
Renvoyé à la Commission de la culture et de l'éducation
- 18)** Projet de loi n° 25  
Loi concernant principalement la mise en œuvre de certaines dispositions du discours sur le budget du 20 novembre 2012  
Présenté par le ministre des Finances et de l'Économie le 21 février 2013  
Principe adopté le **26 mars 2013**, et  
Renvoyé à la Commission des finances publiques
- 19)** Projet de loi n° 30  
Loi modifiant le Code civil et d'autres dispositions législatives en matière de recherche  
Présenté par le ministre de la Santé et des Services sociaux le 28 mars 2013  
Rapport de la Commission de la santé et des services sociaux (consultations) déposé le 7 mai 2013  
Principe adopté le **30 mai 2013**, et  
Renvoyé à la Commission de la santé et des services sociaux
- 20)** Projet de loi n° 35  
Loi modifiant le Code civil en matière d'état civil, de successions et de publicité des droits  
Présenté par le ministre de la Justice le 17 avril 2013  
Rapport de la Commission des institutions (consultations) déposé le 28 mai 2013  
Principe adopté le **28 mai 2013**, et  
Renvoyé à la Commission des institutions



- 21) Projet de loi n° 38**  
Loi concernant la gouvernance des infrastructures publiques, constituant la Société québécoise des infrastructures et modifiant diverses dispositions législatives  
Présenté par le ministre responsable de l'Administration gouvernementale et président du Conseil du trésor le 1<sup>er</sup> mai 2013  
Principe adopté le **14 mai 2013**, et  
Renvoyé à la Commission des finances publiques
- 22) Projet de loi n° 42**  
Loi instituant le Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James et apportant certaines modifications législatives concernant le Gouvernement de la nation crie  
Présenté par le ministre délégué aux Régions le 14 mai 2013  
Principe adopté le **29 mai 2013**, et  
Renvoyé à la Commission de l'aménagement du territoire

*Prise en considération de rapports de commissions*

*Adoption*

- 23) Projet de loi n° 24**  
Loi modifiant la Loi sur les élections scolaires et d'autres dispositions législatives (*titre modifié*)  
Présenté par la ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport le 14 mars 2013  
Rapport de la Commission de la culture et de l'éducation (consultations) déposé le 24 avril 2013  
Principe adopté le 24 avril 2013  
Rapport de la Commission de la culture et de l'éducation adopté le **30 mai 2013**

## **II. Projets de loi publics au nom des députés**

*Adoption du principe*

- 24) Projet de loi n° 190**  
Loi modifiant la Loi électorale afin de réduire les dépenses des partis politiques et la contribution maximale d'un électeur  
Présenté par le député de Chauveau le **1<sup>er</sup> novembre 2012**

- 25) Projet de loi n° 191  
Loi instituant Pharma-Québec  
Présenté par le député de Mercier le **14 novembre 2012**
- 26) Projet de loi n° 192  
Loi sur le directeur parlementaire du budget  
Présenté par le député de Lévis le **15 novembre 2012**
- 27) Projet de loi n° 193  
Loi modifiant la Loi sur le vérificateur général  
Présenté par le député de Granby le **13 février 2013**
- 28) Projet de loi n° 194  
Loi modifiant la Loi sur les permis d'alcool et d'autres dispositions législatives  
Présenté par le député de Marguerite-Bourgeoys le **15 novembre 2012**
- 29) Projet de loi n° 195  
Loi visant à exclure les pensions alimentaires pour enfants du calcul des revenus dans diverses lois à caractère social  
Présenté par la députée de Gouin le **28 novembre 2012**
- 30) Projet de loi n° 197  
Loi sur la création d'emploi et de richesse par le développement durable de l'activité minière  
Présenté par le député de Rivière-du-Loup–Témiscouata le **27 novembre 2012**
- 31) Projet de loi n° 198  
Loi mettant fin à la préséance des droits miniers sur les autres usages du territoire et modifiant la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme  
Présenté par le député de Mercier le **20 mars 2013**
- 32) Projet de loi n° 199  
Loi modifiant la Loi concernant la lutte contre la corruption en matière de protection des dénonciateurs  
Présenté par le député de Saint-Jérôme le **21 février 2013**
- 33) Projet de loi n° 390  
Loi sur la révision des avantages financiers octroyés aux membres de l'Assemblée nationale  
Présenté par le député de Chauveau le **12 mars 2013**

- 34)** Projet de loi n° 391  
Loi modifiant la Loi sur le Protecteur du citoyen  
Présenté par le député de Granby le **8 mai 2013**
- 35)** Projet de loi n° 392  
Loi encadrant la nomination de certains titulaires d'emplois supérieurs  
Présenté par le député de Lévis le **30 avril 2013**
- 36)** Projet de loi n° 393  
Loi modifiant la Loi électorale afin de prolonger le délai pour récupérer une contribution contrevenant à cette loi  
Présenté par le député de Mercier le **2 mai 2013**
- 37)** Projet de loi n° 394  
Loi modifiant la Loi sur l'immigration au Québec et d'autres dispositions législatives afin de faciliter l'intégration des immigrants au marché du travail  
Présenté par la députée de Jeanne-Mance–Viger le **21 mai 2013**

*Étude détaillée en commission*

*Prise en considération de rapports de commissions*

*Adoption*

### **III. Projets de loi d'intérêt privé**

*Consultation et étude détaillée en commission*

- 38)** Projet de loi n° 202  
Loi concernant la Ville de Terrebonne  
Présenté par le député de Terrebonne le **16 avril 2013**, et  
Renvoyé à la Commission de l'aménagement du territoire
- 39)** Projet de loi n° 203  
Loi concernant la Municipalité régionale de comté de La Haute-Yamaska  
Présenté par le député de Granby le **8 mai 2013**, et  
Renvoyé à la Commission de l'aménagement du territoire

- 40) Projet de loi n° 204  
Loi concernant divers règlements de la Ville de Brossard et de la Ville de Longueuil visant l'arrondissement de Brossard  
Présenté par la députée de La Pinière le **15 mai 2013**, et  
Renvoyé à la Commission de l'aménagement du territoire
- 41) Projet de loi n° 205  
Loi concernant la Ville de Châteauguay  
Présenté par le député de Châteauguay le **15 mai 2013**, et  
Renvoyé à la Commission de l'aménagement du territoire
- 42) Projet de loi n° 206  
Loi concernant la Municipalité régionale de comté des Basques  
Présenté par le député de Rivière-du-Loup–Témiscouata le **14 mai 2013**, et  
Renvoyé à la Commission de l'aménagement du territoire
- 43) Projet de loi n° 208  
Loi concernant la possibilité, pour les fondateurs municipaux, de se rendre caution de la Société d'économie mixte d'énergie renouvelable de la région de Rivière-du-Loup inc.  
Présenté par le député de Rivière-du-Loup–Témiscouata le **14 mai 2013**, et  
Renvoyé à la Commission de l'aménagement du territoire
- 44) Projet de loi n° 209  
Loi concernant la possibilité, pour les fondateurs municipaux, de se rendre caution de la Société d'Économie Mixte de l'Est de la Couronne Sud (SÉMECS) inc.  
Présenté par la députée d'Iberville le **14 mai 2013**, et  
Renvoyé à la Commission de l'aménagement du territoire

*Adoption du principe*

*Adoption*

**IV. Motions du gouvernement**

**V. Crédits budgétaires**

**VI. Débats statutaires**

## **AFFAIRES INSCRITES PAR LES DÉPUTÉS DE L'OPPOSITION**

### Partie 3

#### **PROJETS DE LOI ADOPTÉS**

*(Projets de loi non sanctionnés)*

Projet de loi n° 18

Loi modifiant la Loi sur les impôts et d'autres dispositions législatives

Adopté le **29 mai 2013**

Projet de loi n° 29

Loi modifiant la Loi sur Héma-Québec et sur le Comité d'hémovigilance

Adopté le **28 mai 2013**

### Partie 4

#### **TRAVAUX DES COMMISSIONS**

*Le calendrier détaillé des travaux de chaque commission  
peut être consulté dans le site Internet de l'Assemblée*

[COMMISSION DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE](#)

[COMMISSION DE L'ADMINISTRATION PUBLIQUE](#)

#### **Mandat conféré par une loi**

- Audition du Vérificateur général sur son rapport annuel de gestion et ses engagements financiers 2011-2012.
- Audition portant sur les contrats de services professionnels liés au traitement de l'information.
- Audition portant sur la qualité de l'air dans les écoles primaires.
- Audition portant sur les services d'hébergement.
- Audition portant sur le déficit d'entretien des infrastructures publiques.

- Audition portant sur le Fonds pour le développement du sport et de l'activité physique.
- Audition portant sur la gestion du Tribunal administratif du Québec.
- Audition portant sur la gestion administrative de la Corporation d'urgences-santé.
- Audition portant sur la gestion administrative du ministère des Finances.

COMMISSION DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES, DE L'ÉNERGIE ET DES  
RESSOURCES NATURELLES

COMMISSION DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

**Mandat de l'Assemblée**

Consultations particulières :

- **Projet de loi n° 42**, Loi instituant le Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James et apportant certaines modifications législatives concernant le Gouvernement de la nation crie (mandat confié le 23 mai 2013).

Étude de projets de loi :

- **Projet de loi n° 42**, Loi instituant le Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James et apportant certaines modifications législatives concernant le Gouvernement de la nation crie (mandat confié le 29 mai 2013).
- **Projet de loi n° 202**, Loi concernant la Ville de Terrebonne (mandat confié le 16 avril 2013).
- **Projet de loi n° 203**, Loi concernant la Municipalité régionale de comté de La Haute-Yamaska (mandat confié le 8 mai 2013).
- **Projet de loi n° 204**, Loi concernant divers règlements de la Ville de Brossard et de la Ville de Longueuil visant l'arrondissement de Brossard (mandat confié le 15 mai 2013).
- **Projet de loi n° 205**, Loi concernant la Ville de Châteauguay (mandat confié le 15 mai 2013).
- **Projet de loi n° 206**, Loi concernant la Municipalité régionale de comté des Basques (mandat confié le 14 mai 2013).
- **Projet de loi n° 208**, Loi concernant la possibilité, pour les fondateurs municipaux, de se rendre caution de la Société d'économie mixte d'énergie renouvelable de la région de Rivière-du-Loup inc. (mandat confié le 14 mai 2013).

- **Projet de loi n° 209**, Loi concernant la possibilité, pour les fondateurs municipaux, de se rendre caution de la Société d'Économie Mixte de l'Est de la Couronne Sud (SÉMECS) inc. (mandat confié le 14 mai 2013).

#### **Mandat réglementaire**

##### Surveillance d'organismes publics et reddition de comptes :

- Société d'habitation du Québec.

#### COMMISSION DE LA CULTURE ET DE L'ÉDUCATION

#### **Mandat de l'Assemblée**

##### Étude de projets de loi :

- **Projet de loi n° 14**, Loi modifiant la Charte de la langue française, la Charte des droits et libertés de la personne et d'autres dispositions législatives (mandat confié le 30 mai 2013).
- **Projet de loi n° 23**, Loi modifiant la Loi sur l'instruction publique concernant certains services éducatifs aux élèves âgés de moins de cinq ans (mandat confié le 7 mai 2013).

#### COMMISSION DE L'ÉCONOMIE ET DU TRAVAIL

#### **Mandat conféré par une loi**

- Audition de la présidente-directrice générale du Conseil de gestion de l'assurance parentale concernant sa gestion du Fonds et sa gestion administrative et examen du rapport sur la mise en œuvre de la *Loi sur l'assurance parentale*.

#### COMMISSION DES FINANCES PUBLIQUES

#### **Mandat de l'Assemblée**

##### Consultations particulières :

- Rapport *Innovover pour pérenniser le système de retraite (Rapport D'Amours)* (mandat confié le 25 avril 2013).

Étude de projets de loi :

- **Projet de loi n° 25**, Loi concernant principalement la mise en œuvre de certaines dispositions du discours sur le budget du 20 novembre 2012 (mandat confié le 26 mars 2013).
- **Projet de loi n° 38**, Loi concernant la gouvernance des infrastructures publiques, constituant la Société québécoise des infrastructures et modifiant diverses dispositions législatives (mandat confié le 14 mai 2013).

**Mandat réglementaire**

- Étude trimestrielle de la politique budgétaire du gouvernement et de l'évolution des finances publiques.

**COMMISSION DES INSTITUTIONS**

**Mandat de l'Assemblée**

Consultations particulières :

- **Projet de loi n° 3**, Loi modifiant la Loi électorale afin de prévoir des élections à date fixe (mandat confié le 28 mai 2013).

Étude de projets de loi :

- **Projet de loi n° 3**, Loi modifiant la Loi électorale afin de prévoir des élections à date fixe (mandat confié le 21 mai 2013).
- **Projet de loi n° 17**, Loi modifiant le Code des professions en matière de justice disciplinaire (mandat confié le 19 mars 2013).

**Mandat conféré par une loi**

- Étude des rapports d'activités 2007-2008 à 2011-2012 du Commissaire au lobbyisme.

**Mandat réglementaire**

Surveillance d'organismes publics et reddition de comptes :

- Commissaire au lobbyisme.

**Mandat d'initiative**

- Étude du rapport « Propositions de modifications à la *Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme* » du Commissaire au lobbyisme.



## COMMISSION DES RELATIONS AVEC LES CITOYENS

### **Mandat réglementaire**

#### Surveillance d'organismes publics et reddition de comptes :

- Curateur public.

## COMMISSION DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

### **Mandat de l'Assemblée**

#### Consultations particulières :

- Projet de règles abrogeant la disposition qui prohibe la vente, le service et la consommation de boissons alcooliques à l'intérieur des aires de jeux (mandat confié le 8 mai 2013).
- La gestion du Centre hospitalier de l'Université de Montréal par l'actuel directeur général (mandat confié le 23 mai 2013).

#### Étude de projets de loi :

- **Projet de loi n° 30**, Loi modifiant le Code civil et d'autres dispositions législatives en matière de recherche (mandat confié le 30 mai 2013).

### **Mandat conféré par une loi**

- Étude du rapport sur la mise en œuvre de la *Loi sur le tabac* (déféré le 28 novembre 2012).
- Étude des rapports annuels 2011-2012 des agences de la santé et des services sociaux suivantes : Côte-Nord, Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine, Lanaudière, Montérégie, Laval, Montréal, Laurentides, Saguenay-Lac-Saint-Jean et Abitibi-Témiscamingue (déféré le 15 novembre 2012).
- Étude du rapport annuel 2011-2012 de la Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik (déféré le 14 février 2013).

### **Mandat d'initiative**

- Les conditions de vie des adultes hébergés en centre d'hébergement et de soins de longue durée.

## COMMISSION DES TRANSPORTS ET DE L'ENVIRONNEMENT

### **Mandat de l'Assemblée**

- Faire la lumière sur les événements survenus le 24 octobre dernier concernant les interventions du ministre du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs auprès de l'organisme public et indépendant qu'est le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) (mandat confié le 22 novembre 2012).

### Partie 5

#### **QUESTIONS ÉCRITES**

*Les [questions déjà inscrites](#) paraissent  
au Feuilleton du mercredi*

### Partie 6

#### **PRÉAVIS**

#### **I. PRÉAVIS DÉJÀ PARUS**

##### **Projets de loi du gouvernement**

- a) 9 mai 2013  
Loi proclamant le Mois de l'histoire des Autochtones – *ministre déléguée aux Affaires autochtones.*

##### **Projets de loi publics au nom des députés**

- b) 27 novembre 2012  
Loi modifiant la Loi sur les services de santé et les services sociaux afin d'améliorer la gestion des listes d'accès aux services médicaux spécialisés et surspécialisés – *député de Jean-Talon.*

##### **Projets de loi d'intérêt privé**

### **Interpellations**

c) 30 octobre 2012

Interpellation du député d'Outremont au ministre des Finances et de l'Économie sur le sujet suivant : *Les impacts des décisions du gouvernement péquiste sur les finances publiques du Québec.*

## **II. NOUVEAUX PRÉAVIS**